

# Yì nián yí dù de Fù qīng jié 一年一度的父親節

Zài Tái wān yuè shì yí ge máng lù de yuè fèn Yīn wèi yǒu Fù  
在台灣，8月是一個忙碌的月份。因為有父

qīng jié Zhōngyuán jié hái yǒu Qī xī qīng rén jié Fù qīng jié shì guó  
親節、中元節，還有七夕情人節。父親節是國

lì jié qīng qí tā liǎng ge shì nóng lì de xí sú yuè hào shì Tái  
曆節慶，其他兩個是農曆的習俗。8月8號是台

wān de Fù qīng jié  
灣的父親節。

Gēn jù mǒu wǎng hóng zhēn duì 30~70 suì de Fù qīng de diào chá  
根據某網紅針對 30~70 歲的父親的調查

jié guǒ dé zhī bà ba men zuì bù xiǎng shōu dào guā hú dāo yī fú  
結果得知，爸爸們最不想收到刮鬍刀、衣服、

kǎ piàn hàn dàn gāo Yīn wèi guā hú dāo hěn nài yòng yǒu yì tái jiù gòu  
卡片和蛋糕。因為刮鬍刀很耐用，有一台就夠

le Bù xǐ huān kǎ piàn shì yīn wèi kǎ piàn shàng miàn méi xiě jǐ ge zì  
了。不喜歡卡片是因為卡片上面沒寫幾個字，

ér bù ài dàn gāo shì yīn wèi Tái wān nán xìng pǔ biàn bù ài chī tián shí  
而不愛蛋糕是因為台灣男性普遍不愛吃甜食。

Zuì xiǎng shōu dào de lǐ wù yǒu xiān jīn kǎ piàn Chú cǐ zhī wài  
最想收到的禮物有現金、卡片。除此之外，

niánqīng zú qún de bà ba men kě wàngshōu dào yóu xì jī ér jiào niánzhǎng  
年輕族群的爸爸們渴望收到遊戲機，而較年長

de bà ba men zé xī wàngduō yì diǎn jiā rén de péi bàn  
的爸爸們則希望多一點家人的陪伴。

Měi féng Fù qīng jié xuǎn lǐ shì zuì ràng rén tóu tòng de Huò xǔ  
每逢父親節，選禮是最讓人頭痛的。或許

sòngzhāng xiě mǎn zhù fú de kǎ piàn hàn bāo yì ge dà dà de hóngbāo huì  
送張寫滿祝福的卡片和包一個大大的紅包，會

shì yí ge bú cuò de xuǎn zé  
是一個不錯的選擇。

Zhù tiān xià de bà ba men Fù qīng jié kuài lè  
祝天下的爸爸們父親節快樂！